

ZEICHENGENEHMIGUNG MARKS APPROVAL

Neutrik AG
Im alten Riet 143
9494 SCHAAN
Liechtenstein

ist berechtigt, für ihr Produkt /
is authorized to use for their product

Geräteanschlußleitung
Cord set

die hier abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichen
für die ab Blatt 2 aufgeführten Typen zu benutzen /
the legally protected Marks as shown below for the types referred to on page 2 ff.



Geprüft und zertifiziert nach /
Tested and certified according to

DIN EN IEC 60799 (VDE 0626):2025-02; EN IEC 60799:2021+A1:2023

Das Produkt erfüllt auch die Anforderungen nach /
The product also fulfills the requirements of

IEC 60799:2018

IEC 60799:2018/AMD1:2022

Aktenzeichen: 2115300-1570-0003 / 328951

File ref.:

Ausweis-Nr. 40057794

Certificate No.

Weitere Bedingungen siehe Rückseite und Folgeblätter /
further conditions see overleaf and following pages

Offenbach, 2023-12-06

(letzte Änderung / updated 2025-05-26)

Blatt 1

Page

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
VDE Testing and Certification Institute
Zertifizierungsstelle / Certification

M. Tasotti

VDE Zertifikate sind nur gültig bei Veröffentlichung unter:
VDE certificates are valid only when published on:

<http://www.vde.com/zertifikat>
<http://www.vde.com/certificate>

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
Neutrik AG, Im alten Riet 143, 9494 SCHAAN, LIECHTENSTEIN

Aktenzeichen / *File ref.*

2115300-1570-0003 / 328951 / TL3 / RHZ

letzte Änderung / *updated*

2025-05-26

Datum / *Date*

2023-12-06

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40057794.

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40057794.

Geräteanschlußleitung Cord set

Typ(en) / *Type(s)*

NKP-Serie(s)

**- Produkt gekennzeichnet mit "NKP" /
Product marked with "NKP"**

Bemessungsspannung
Rated voltage

AC 250 V

Bemessungsstrom
Rated current

16 A

Polzahl
Number of poles

2-polig mit Schutzkontakt
2-pole with earthing contact

Bauart

Typ NKP-Serie(s) bestehend aus folgenden Komponenten:

- 1) Stecker Typ K1A-4:
Normblatt DIN 49441-R2
- 2) Gerätesteckdose Typ NAC3FT1:
nicht genormte Bauart

Kind of construction

Typ NKP-Serie(s) consisting of the following components:

- 1) Plug type K1A-4:
standard sheet DIN 49441-R2*
- 2) Connector type NAC3FT1:
non-standardized construction*

Anmerkung(en)

- 1) Stecker Typ K1A-4:
genehmigt unter DEKRA-Zertifikat 71-104676
- 2) Gerätesteckdose Typ NAC3FT1:
genehmigt unter Az: 2115300-1550-0027

Remark(s)

- 1) Plug type K1A-4:
approved under DEKRA-Certificate 71-104676*
- 2) Connector type NAC3FT1:
approved under VDE-ref.: 2115300-1550-0027*

Fortsetzung siehe Blatt 3 /
continued on page 3

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
Neutrik AG, Im alten Riet 143, 9494 SCHAAN, LIECHTENSTEIN

Aktenzeichen / *File ref.*

2115300-1570-0003 / 328951 / TL3 / RHZ

letzte Änderung / *updated*

2025-05-26

Datum / *Date*

2023-12-06

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40057794.

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40057794.

Anmerkung(en)

Die Geräteanschlussleitung Typ NKP-Serie(s) ist Teil des
Gerätesteckvorrichtungssystems NAC3(..)X(.) - Serie
(nicht genormte Konstruktion) des Herstellers Neutrik AG.

Remark(s)

Typ NKP-Serie(s) darf nur in Kombination mit den passenden
VDE-genehmigten Gerätesteckvorrichtungen der NAC3(..)X(.)
- Serie des Herstellers Neutrik AG verwendet werden.

*The cord set type NKP-Series(s) is part of the Appliance
coupler system NAC3(..)X(.) - Series (non-standardized
construction) of manufacturer Neutrik AG.*

*Type NKP-Series(s) shall only be used in combination with the
compatible VDE-approved appliance coupler types of the
NAC3(..)X(.)-Series(s) of manufacturer Neutrik AG.*

Produktinformation

Product information

siehe Anlage Nr. 100 (Typschlüssel) vom 2025-05-26

see Appendix No. 100 (Type code) dated 2025-05-26

siehe Anlage Nr. 700 + 900 vom 2025-05-26

see Appendix No. 700 + 900 dated 2025-05-26

Prüfberichtsnummer

Test report file no.

328951-TL3-2

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Beiblatt /
Certificate No. Supplement
40057794

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
Neutrik AG, Im alten Riet 143, 9494 SCHAAN, LIECHTENSTEIN

Aktenzeichen / *File ref.*

2115300-1570-0003 / 328951 / TL3 / RHZ

letzte Änderung / *updated*

2025-05-26

Datum / *Date*

2023-12-06

Dieses Beiblatt ist Bestandteil des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40057794.

This supplement is part of the Certificate No. 40057794.

Geräteanschlußleitung

Cord set

Fertigungsstätte(n)

Place(s) of manufacture

Referenz/*Reference*

30026979

Zündel Kunststofftechnik GmbH

Unterdorf 136

6874 BIZAU

AUSTRIA

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
Neutrik AG, Im alten Riet 143, 9494 SCHAAN, LIECHTENSTEIN

Aktenzeichen / *File ref.*
2115300-1570-0003 / 328951 / TL3 / RHZ

letzte Änderung / *updated* Datum / *Date*
2025-05-26 2023-12-06

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40057794.
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40057794.

Genehmigung zum Benutzen des auf Seite 1 abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichens des VDE:

Grundlage für die Benutzung sind die Allgemeinen Geschäftsbedingungen (AGB) der VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH (www.vde.com\AGB-Institut). Das Recht zur Benutzung erstreckt sich nur auf die bezeichnete Firma mit den genannten Fertigungsstätten und die oben aufgeführten Produkte mit den zugeordneten Bezeichnungen. Die Fertigungsstätte muss so eingerichtet sein, dass eine gleichmäßige Herstellung der geprüften und zertifizierten Ausführung gewährleistet ist.

Die Genehmigung ist so lange gültig wie die VDE Bestimmungen gelten, die der Zertifizierung zugrunde gelegen haben, sofern sie nicht auf Grund anderer Bedingungen aus der VDE Prüf- und Zertifizierungsordnung (PM102) zurückgezogen werden muss.

Der Gültigkeitszeitraum einer VDE GS-Zeichengenehmigung kann auf Antrag verlängert werden. Bei gesetzlichen und / oder normativen Änderungen kann die VDE GS-Zeichengenehmigung ihre Gültigkeit zu einem früheren als dem angegebenen Datum verlieren.

Produkte, die das Biozid Dimethylfumarat (DMF) enthalten, dürfen gemäß der Kommissionsentscheidung 2009/251/EG nicht mehr in den Verkehr gebracht oder auf dem Markt bereitgestellt werden.

Der VDE Zeichengenehmigungsausweis wird ausschließlich auf der ersten Seite unterzeichnet.

Approval to use the legally protected Mark of the VDE as shown on the first page:

Basis for the use are the general terms and conditions of the VDE Testing and Certification Institute (www.vde.com\terms-institute). The right to use the mark is granted only to the mentioned company with the named places of manufacture and the listed products with the related type references. The place of manufacture shall be equipped in a way that a constant manufacturing of the certified construction is assured.

The approval is valid as long as the VDE specifications are in force, on which the certification is based on, unless it is withdrawn according to the VDE Testing and Certification Procedure (PM102E).

The validity period of a VDE GS-Mark Approval may be prolonged on request. In case of changes in legal and / or normative requirements, the validity period of a VDE GS-Mark Approval may be shortened.

Products containing the biocide dimethylfumarate (DMF) may not be marketed or made available on the EC market according to the Commission Decision 2009/251/EC.

The approval is solely signed on the first page.